

ジェネラル ダイナミックス F-16N トップガン



Hasegawa
Hobby kits

F-16N TOP GUN

アメリカ海軍の仮想敵機飛行隊が誕生したのはベトナム戦争がきっかけです。当時の考え方は、ミサイル中心で、昔ながらのドッグファイトは時代遅れとさえいわれていました。しかし性能の劣る敵機に対しての空戦結果が予想以上に悪かったため、より現実的な戦闘を訓練する飛行隊が1968年トップガンとして誕生しました。現在アメリカ海軍は、トップガンの他VF-126、VF-127、VF-43、VF-45の仮想敵機飛行隊で訓練を行なっています。その中で仮想敵機を受け持つのが、F-16Nです。機体はアメリカ空軍

のF-16Cブロック30の改造型で、レーダーの換装、固定武装の撤去などを行ない軽量、簡素化されています。F-16Nは、新世代の戦闘機をシュミレートするのに装備、性能とも充分な機体で、NFWSトップガンなどで世界最強のパイロット養成に活躍しています。

で世界最強のハイロード戦闘機。
乗員1名、全幅9.45m、全長14.52m、全高5.01m。
(データ) GE/F-110-GE-100、推力7,535kg(A/B使用時12,285kg)
エンジン: GE/F-110-GE-100、推力7,535kg(A/B使用時12,285kg)
固定武装: なし

It was the Vietnam War that the U.S. Navy came up with the Adversary SQ. At that time the Navy had placed priority on missiles and thought that the conventional dog fight was old-fashioned. However, the fact that the air-fights with the enemy planes much inferior in capacity to the U.S. planes were worse than expected, gave birth to an air squadron, the Top Gun, which was to give more pragmatic training to air-fight. At present U.S. Navy is giving a training at such Adversary SQ's as V-F126, VF-127, VF-43, VF-45 other than the Top Gun. And F-16N has been assigned to serve as the adversary aircraft. This fighter is

a modified type of U.S. Air Force F-16C Block 30, and is a lighter weight and simplified version of the F-16C. The aircraft has been modified by removing the rear seat, remodeling its radar system and removing the fixed armaments. F-16N, sufficient equipments and capacity, is playing an active role for training the best and strongest in the world at NFWF Top Gun.

in the world at NFW's Top Gun.
«Data» Crew : 1 Wing span : 9.45m Length : 14.52m Height : 5.01m
Power plant : GE/F-110-GE-100 Thrust : 7,535kg (12,285kg with after burner)
Fixed armament : none

Jäger handelt es sich um eine Modifizierung der US Air Force F-16C Block 30, die nicht leichter ist, sondern durch Neubildung der Radaranlage und Entfernung Bordwaffen auch vereinfacht werden konnte. Die F-16N ist in Ausrüstung und fähig, bei der Ausbildung der besten Piloten der Welt bei der NFWS Top Gun Rolle zu spielen.

«Data» Besatzung : 1 Spannweite : 9,45m Länge : 14,52m Höhe : 5,1m
Triebwerk GE-F-110-GE-100 Schub 7.535kg (12.285kg mit Nachbrenner)
Feste Bewaffnung : keine

Cet avion de chasse est un F-16C Block 30 de l'U.S. Air Force en version modifiée allégée et simplifiée en remodélant son système de radar et enlevant ses armes. Le F-16N, suffisamment équipé et performant, joue un rôle actif dans la formation.

Le F-110N, 30 ans plus tard, est toujours l'un des meilleurs pilotes du monde à NFW's Top Gun.
 «Données techniques» : Equipage : 1 Envergure : 9,45m Longueur : 14,52m
 Hauteur : 5,01m Moteurs : GE/F-110-GE-100 Puissance : 7,535kg (12,285kg avec A/B)

dell'Aviazione statunitense, più leggero e reso più semplice dal rimodellamento del suo sistema radar e dalla rimozione degli armamenti fissi. Lo F-16N, di apparecchiature e capacità sufficienti, svolge un ruolo attivo nell'addestramento dei migliori e più forti piloti del mondo al NFWS Top Gun.

-Caratteristiche- Equipaggio : 1 Apertura alare : 9,45m Lunghezza : 14,52m
 Altezza : 5,01m Motore : GE-F110-GE-100 Spinta : 7535kg (12285kg, con post-bruciatore) Armamento fisso : nessuno

modificada del F-16C Block 30 de la Fuerza Aérea de los EE.UU.; el modelo modificado es más sencillo y tiene un peso inferior resultado de remodelar su sistema de radar y eliminar los armamentos fijos. El F16N, suficiente en equipamiento y capacidad, está jugando un papel muy activo para entrenar a los mejores y más fuertes pilotos del mundo en NFWS Top Gun.

Top Gun.
«Especificaciones» Tripulación : 1 Envergadura : 9,45m Longitud : 14.52m
Altura : 5,01m Sistema propulsor : GE/F-110-GE-100 Empuje : 7,535kg
(12.285 concombustión reta dada) Armamento fijo : Ninguno

F-16C組的30加以改造的。要冒充新世紀的戰鬥機，F-16N的裝備、性能條件都很充分，它作為NFWS Top Gun等，在培養世界最強的飛行員方面活躍。《諸元》乘員：1人、全寬：9.45公尺、全長：14.52公尺、全高：5.01公尺、引擎：GE/F-110-GE-100、動力：7.535公斤（使用A/B時12.285公斤）、固定武裝：沒有。

美國海軍假裝敵機飛行隊的誕生是由越南戰爭引起動機的。當時的想法是，要以飛彈為中心，舊時的混戰已經是落伍的。可是因為對性能差的敵機的空戰結果比預料惡劣，所以1968年誕生了訓練現實戰鬥的飛行隊Top Gun。現在美國海軍除了Top Gun之外用VF-126, VF-127, VF-43, VF-45等的假裝敵機飛行隊來作訓練。其中擔任假裝敵機的是F-16N。機體是把美國空軍



■ 楽しい工作のための4つのポイント

- 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、児童の手の届かない日付けに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
- ナイフや工具を正しく使おう。部品をランナーから切りはずす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 組立中でも整理整頓しましょう。



ツールのじょうずな貼り方

- ツールを貼るところのはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとります。
ツールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚つつ水または温湯を下にして20秒くらい浮かべます
タオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめ
ところにおいて静かに台紙をずらします
水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかいタオルでデカールを押さえて内側の水分や気泡を抜きます。
完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

塗料指定のH1はグンゼ産業・水性ホビーカラー、
H1はMr.カラーの番号です このキットには接着剤は入っていないませんので別にお求めください

H1 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während H1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre H1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras H1 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H1 這個著色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而H1則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套餐並沒有包括膠水。

■ Please keep to the following rules

- Never use glue or paint near fire.
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close completely after use and keep them hidden from sun light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- Keep all materials and tools neatly.

■ Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhailliert werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhaliert.
- Verwenden Sie eine Modellschere oder einen Plastik-Zwicker oder das Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen.
- Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich beiseithalten.

■ Suivez attentivement les règles suivantes

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
- Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
- Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

■ Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth.
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■ Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim Anrocknen der Abziehbilder die Klebeflächen mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■ Seuire le seguenti regole

- Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
- Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il copricapi della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerlo lontano dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
- Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dall'intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una limetta.
- Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

■ Por favor, mantener las siguientes reglas

- Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
- Abrir ventanas para el aire fresco cuando estén usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapón fuertemente en pegamentos y pinturas después de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volátiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionalmente.
- Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plástico y arreglar cualquier exceso de plástico con un cortador o cuchilla.

■ 請遵守以下守則

- 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油。
- 及漆油在使用後，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保將蓋旋轉，放置在陰涼處避免陽光直射，並避免給幼童接觸到。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入會對健康造成不良影響，更不可有意喚吸此等揮發性物質。
- 使用模型製作剪鉗把模型部件從膠架上剪下，再用模型刀或小鋸刮去或磨去多餘的塑膠水口。
- 保持工具及各種塑料件潔淨。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergileri in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando le decalcomanie sono asciutte, toglieri con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Método correcto para aplicar las calcomanías

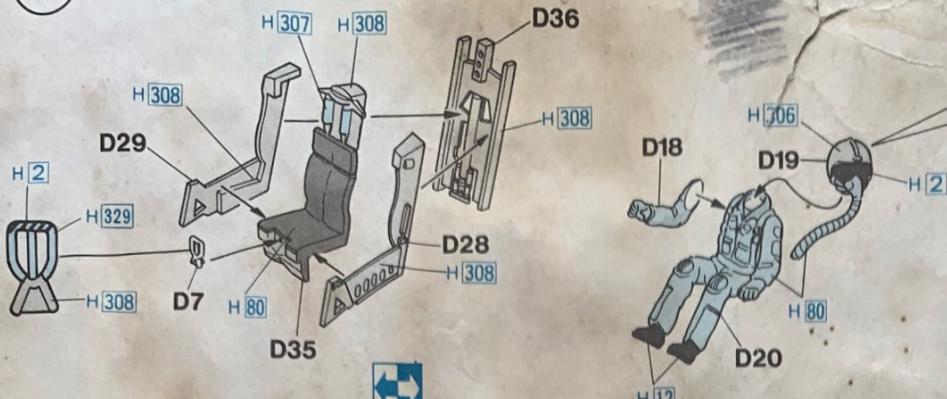
- Limpiar el modelo con un paño húmedo.
- Recortar cada diseño de la calcomanía y meterlos en agua fría por 20 segundos.
- Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanías han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
- Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomanía con una suave prenda de algodón.
- Cuando las calcomanías se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanías.

■ 貼上水印標貼的正確方法

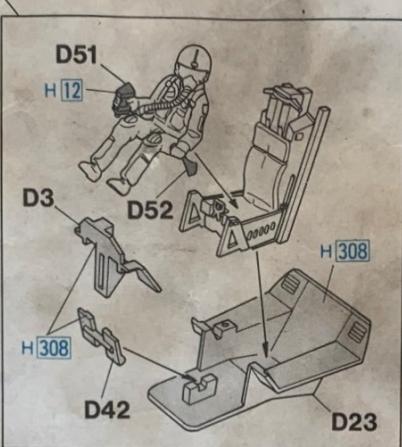
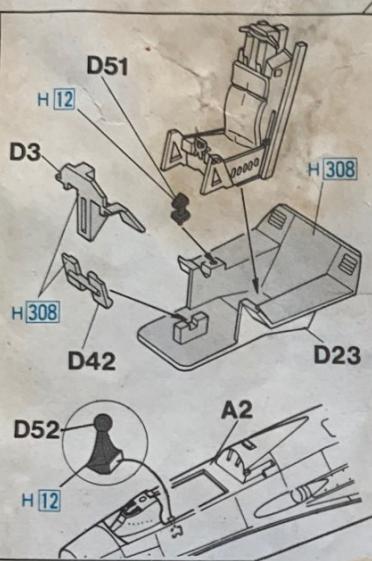
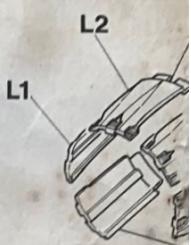
- 用湿布抹乾淨模型表面。
- 按照各樣標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- 以濕水的指尖把標貼到正確的位置上，再用柔軟的絲質布把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

H	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黑色
H	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H	9	ゴールド	GOLD	GOLD	OR	ORO	ORO	金色
H	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黑色
H	15	インディブルー	BRIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU VIF	BLU VIVO	AZUL VIVO	光蓝色
H	18	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黑鐵色
H	57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H	76	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
H	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
H	80	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	礫綠色
H	90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H	93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H	94	クリアーグリーン	CLEAR GREEN	GRÜN, REIN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	VERDE CLARO	透明綠色
H	95	スマーコグレー	SMOKE GRAY	RAUCHGRAU	GRIS FUMÉE	GRIGIO FUMO	GRIS HUMO	煙灰色
H	305	グレー FS36118	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	深灰色
H	306	グレー FS36270	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	淺灰色
H	307	グレー FS36320	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H	308	グレー FS36375	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	淺灰色
H	317	グレー FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色

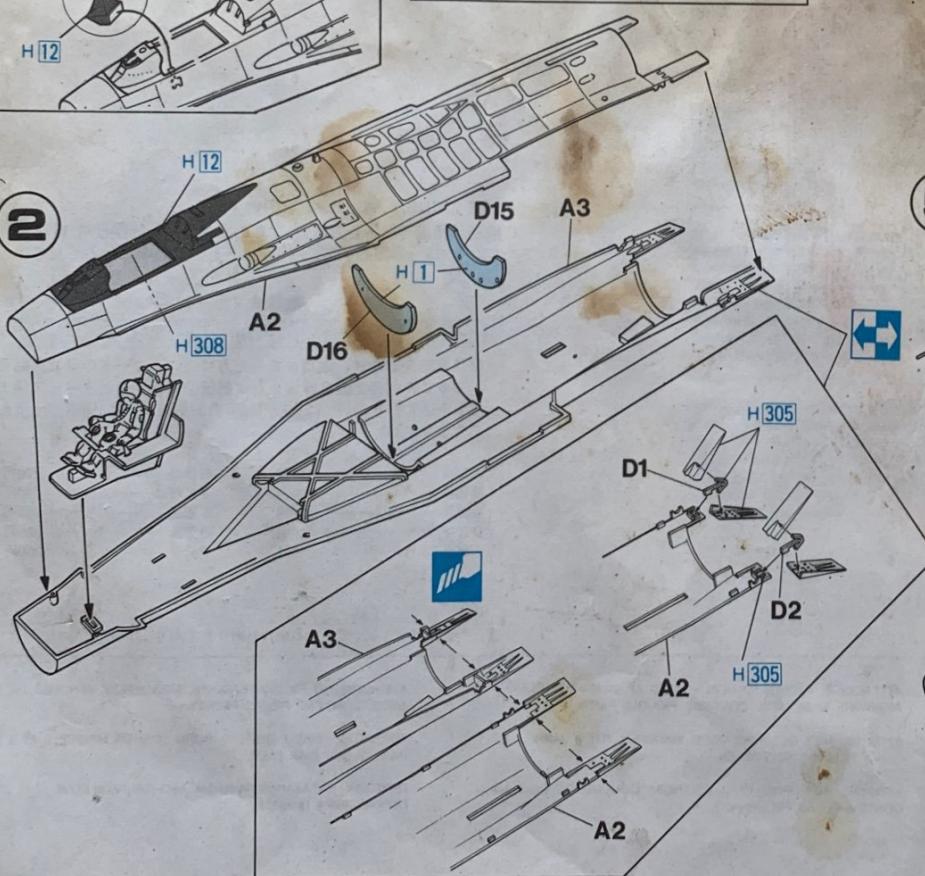
1



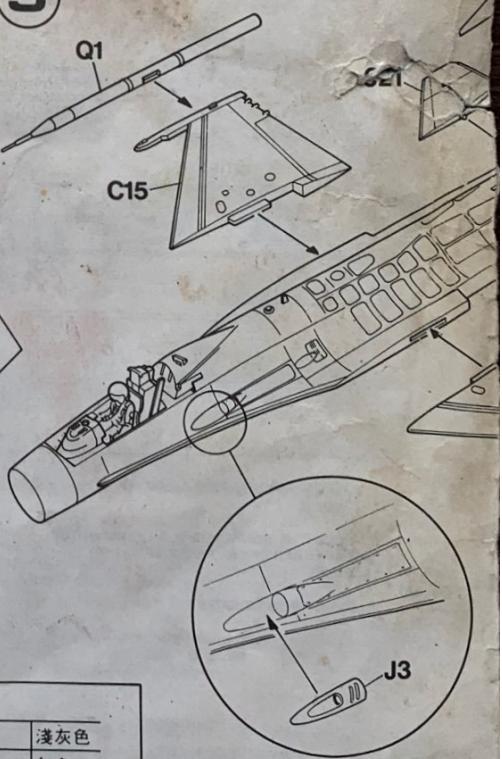
3



2



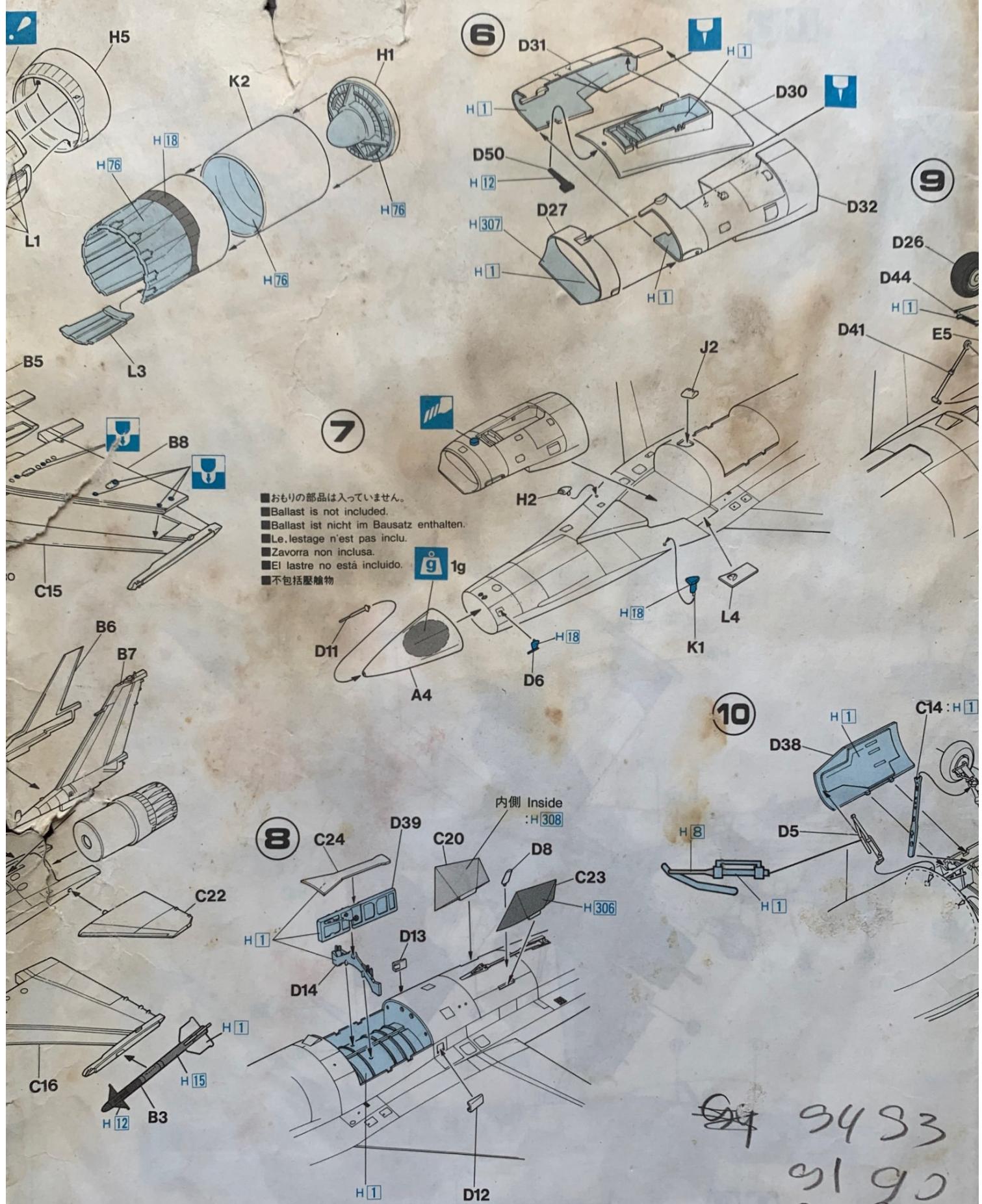
5



H324 824 ライトグレー	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	浅灰色
H327 827 レッド FS11136	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	ROJO	紅色
H329 829 イエロー FS13538	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	AMARILLO	黄色
H334 834 バーリーグレー BS4800/18B21	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	BARLEY GRAY	GRIGIO ORZO	GRIS CEBADA	麥灰色
H337 837 グレイッシュブルー FS35237	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIGIO AZZURRO	AZUL GRIS	灰蓝色

デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICAR PONER C
貼上水印紙



DECALCOMANIE
LCOMANIA



どちらかを選んで
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF

FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用



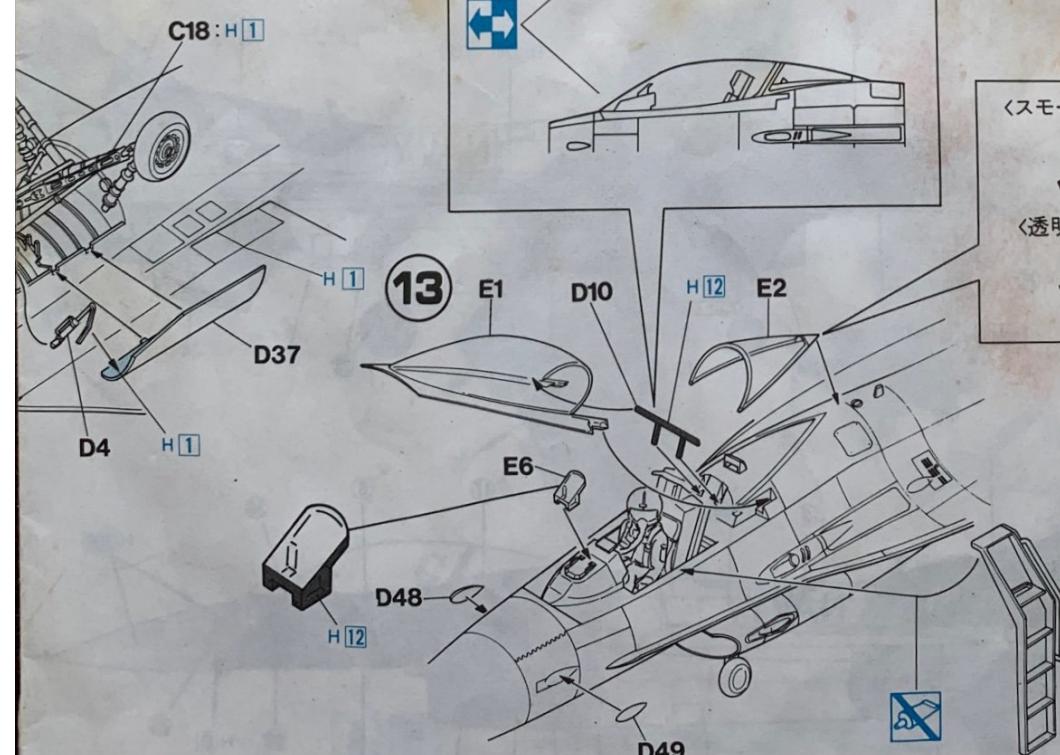
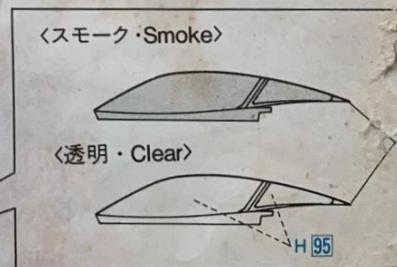
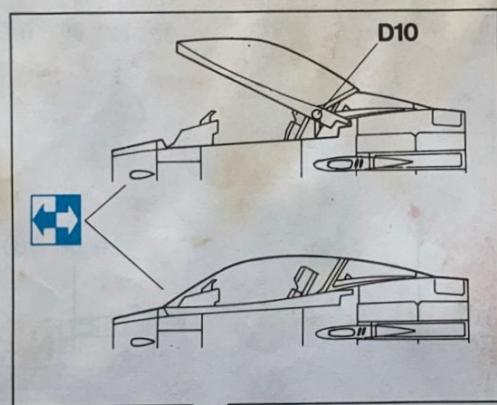
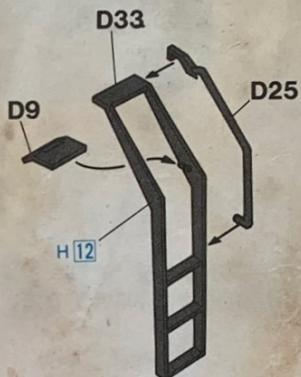
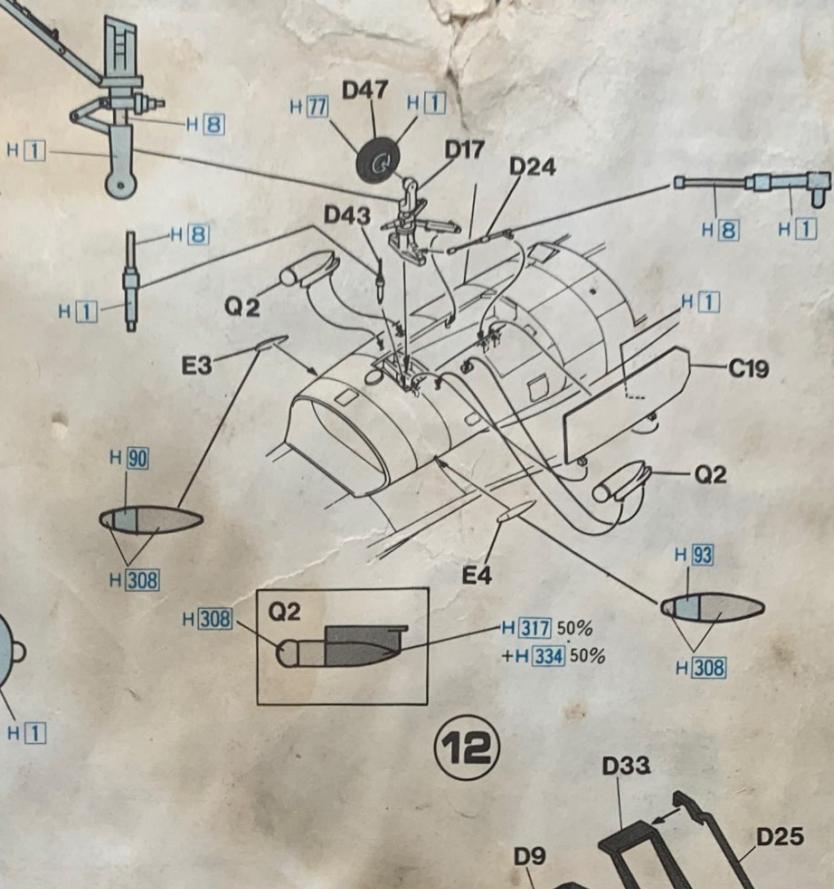
**REMOVE
ENTFERNEN
RETIRO**

SEPARARE
CORTAR
切去



塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

~~188~~
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICI
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼



TIBA



注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION

USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意



穴をあけてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU

FORO APERTO
HACER AQUJERO
鑽孔



オモリを入れてください
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEHEN
A LESTER

AGGIUNGERE ZAVORRA
LASTRAR
放入壓艙物

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

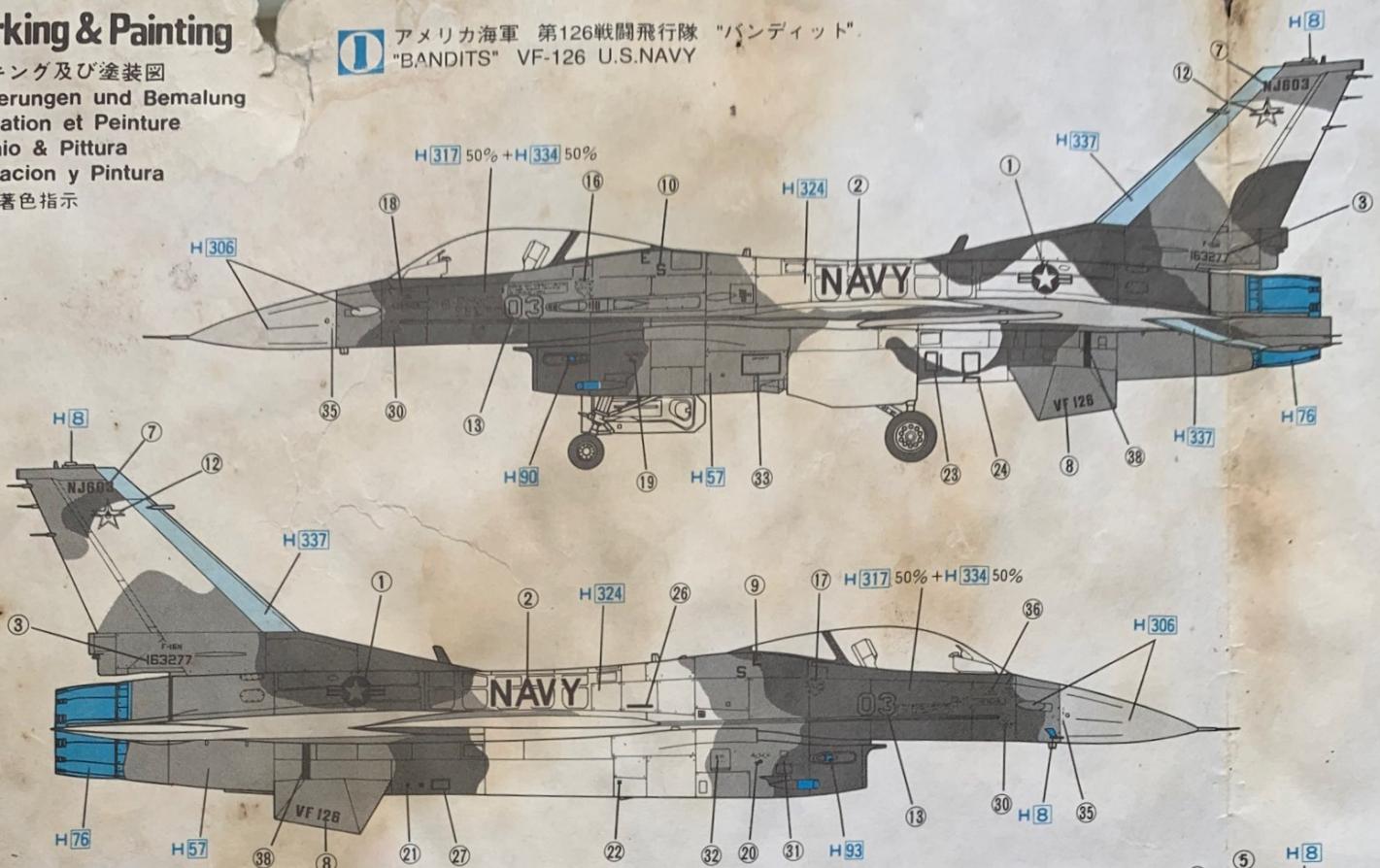
Decoration et Peinture

Marchio & Pittura

Decoración y Pintura

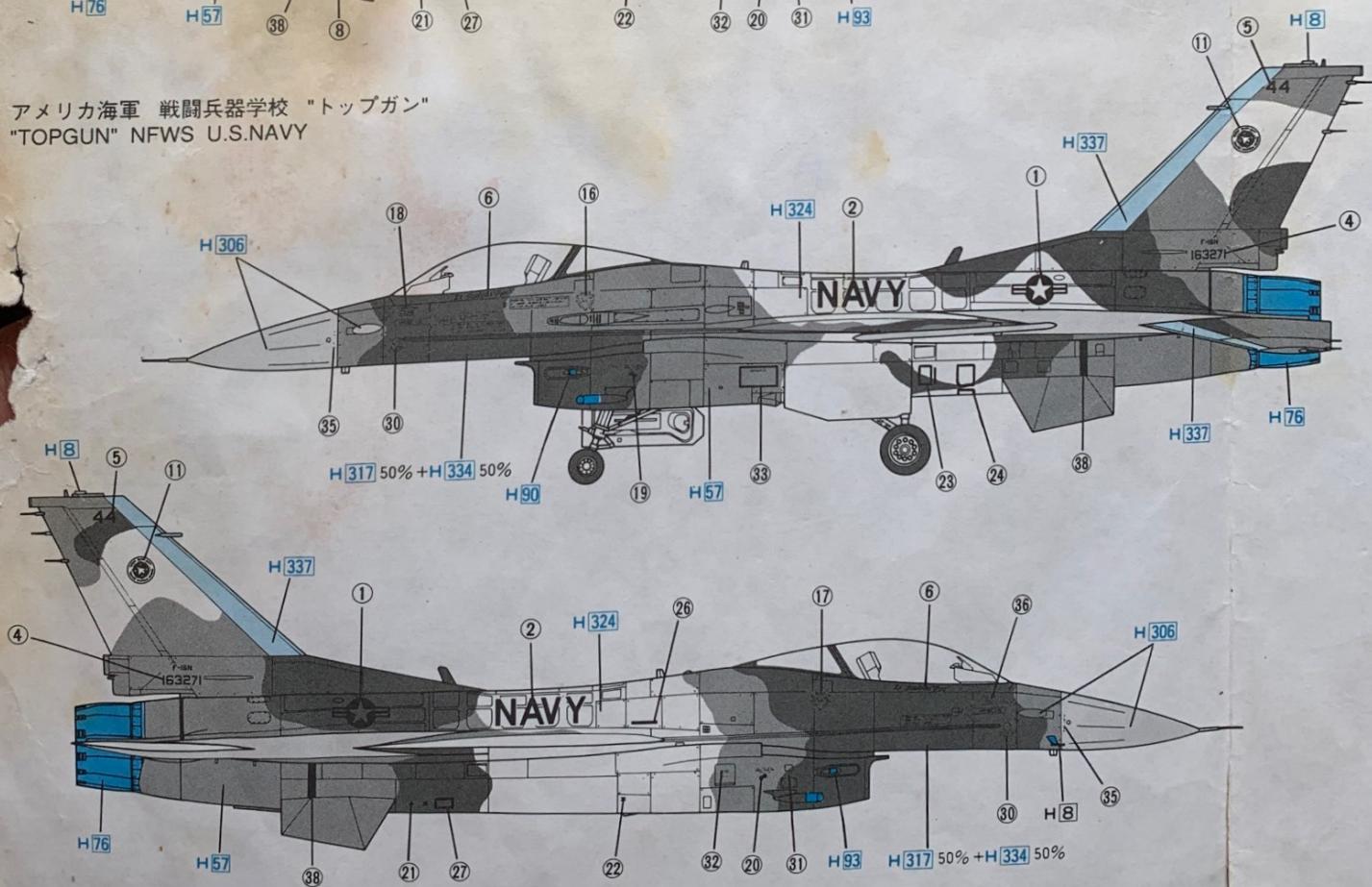
標貼及著色指示

① アメリカ海軍 第126戦闘飛行隊 "バンディット"
"BANDITS" VF-126 U.S.NAVY

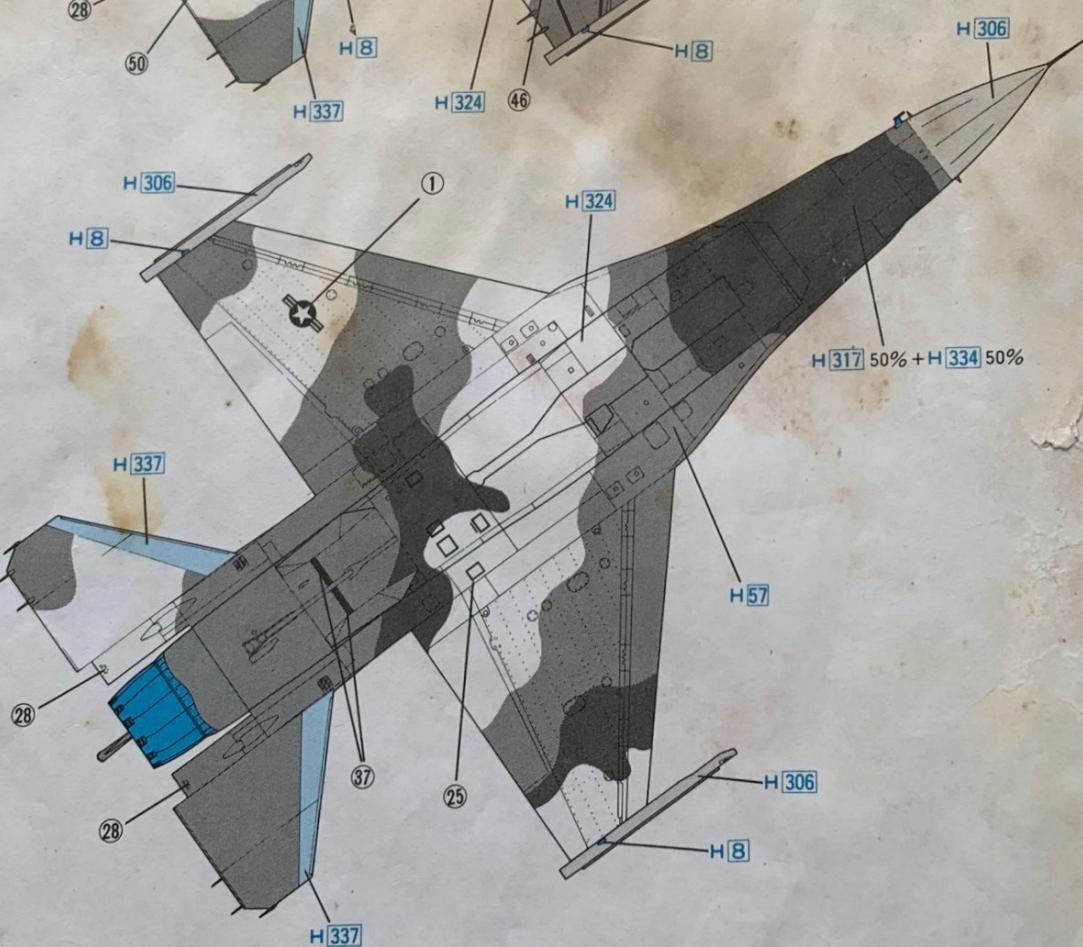
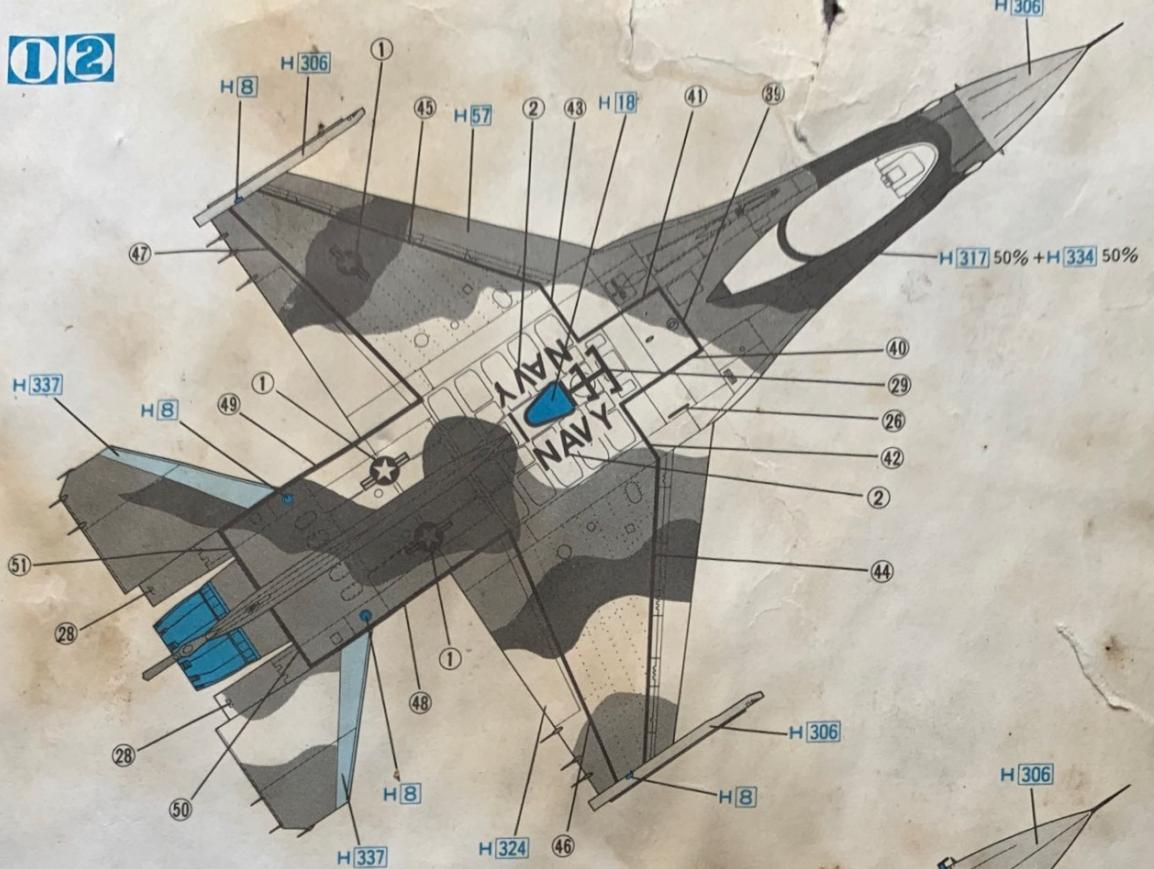


②

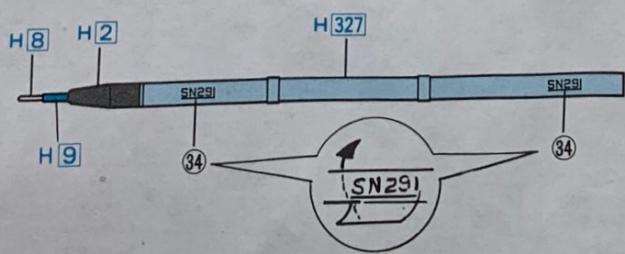
アメリカ海軍 戰闘兵器学校 "トップガン"
"TOPGUN" NFWS U.S.NAVY

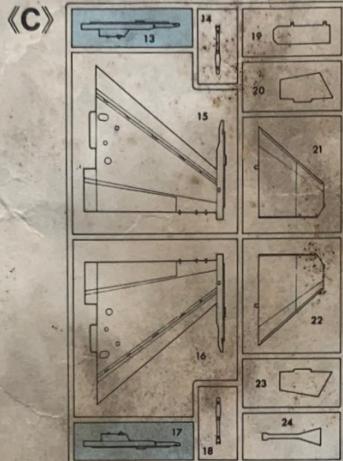
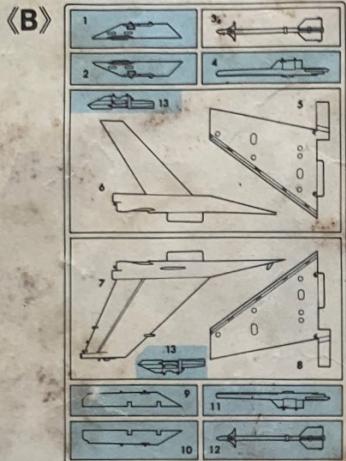
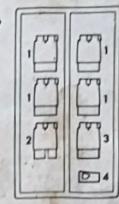
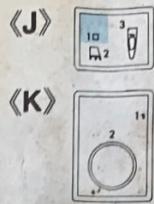
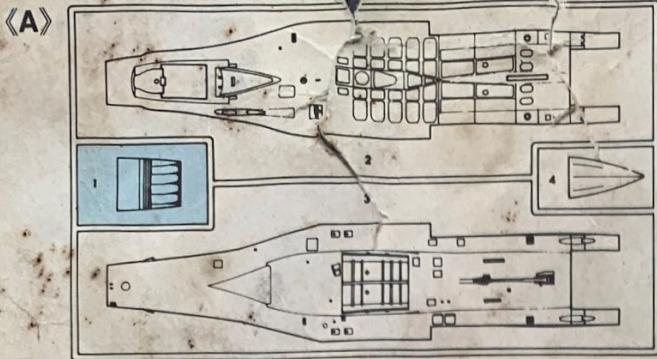


12



12





の部品は使用しません。

Parts not for use.

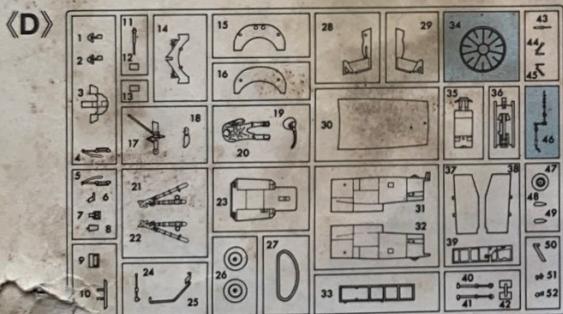
Teile werden nicht verwendet.

Pièces à ne pas utiliser.

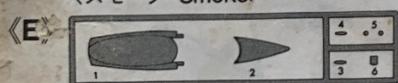
Parti non per uso.

Partes para no usar.

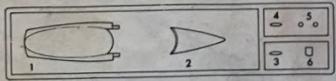
不需要使用的部件



⟨スモーク・Smoke⟩



⟨透明・Clear⟩



CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE
MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE
DIMENSION CONTENUES.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ
INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3
AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.
INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΑΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

9101

A.R.T. No. V 7

上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を
1字づつはっきり書いて、下のカードと共にお申し込みください。



部品請求カード

V7 1/48 F-16N ツップガン

部品を紛失したり、破損なさいた方は、このカードの必要部品を
○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係ま
でお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用も
できます。)

A 部品	.....	450円	H 部品	.....	200円
B 部品	.....	400円	J K 部品	.....	300円
C 部品	.....	400円	L 部品	.....	250円
D 部品	.....	400円	Q 部品	.....	300円
E 部品 (1枚)	.....	250円	マーク	.....	250円

A.R.T. No. V 7

上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。



HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD./1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 1991.1(N)